

New Publications in Western Languages

Joachim Kurtz

**Books**

Jorge M. Dos Santos Alves, Claude Guillot and Roderich Ptak (eds.), 2003. *Mirabilia Asiatica: Produtos raros no comércio marítimo* (Asian miracle works: Rare goods in maritime trade), Wiesbaden: Harrassowitz.

Iwo Amelung, Matthias Koch, Joachim Kurtz, *et al.* (eds.), 2003. *Selbstbehauptungsdiskurse in Asien: China – Japan – Korea* (Asian discourses of self-assertion: China – Japan – Korea), Munich: Iudicium.

Robert J. Antony, 2003. *Like Froth Floating on the Sea: The World of Pirates and Seafarers in Late Imperial South China*, Berkeley: University of California Press.

Jacques Bésineau, 2003. *Matteo Ricci: Serviteur du Maître du Ciel* (Matteo Ricci: Servant of the Lord of Heaven), Paris: Desclée de Brouwer.

Robert Bickers, 2003. *Empire Made Me. An Englishman Adrift in Shanghai*, New York: Columbia University Press.

Leonard Blussé and Chen Menghong (eds.), 2003. *The Archives of the Kong Koan of Batavia*, Leiden: Brill.

Kingsley Bolton and Christopher Hutton (eds.), 2002. *Western Linguists and the Languages of China: Chinese Dictionaries, First Series*, vols. 1–7, London: Ganesha. (Reprints of: Robert Morrison, *Vocabulary of the Canton Dialect* [1828]; Ernest John Eitel, *A Chinese-English Dictionary in the Cantonese Dialect* [1910–1911]; Samuel Wells Williams, *A Tonic Dictionary of the Chinese Language in the Canton Dialect* [1856]; and id., *A Syllabic Dictionary of the Chinese Language, Arranged According to the “Wu-fang Yuen-Yin”, with the Pronunciation as Heard in Peking, Canton, Amoy, and Shanghai* [1874]).

——— (eds.), 2003. *Western Linguists and the Languages of China: Chinese Dictionaries, Second Series*, vols. 8–12, London: Ganesha. (Reprints of: Walter H. Medhurst, *Dictionary of the Hok-kèen Dialect of the Chinese Language* [1832]; Carstairs Douglas, *Dictionary of the Vernacular or Spoken Language of Amoy* [1873]; and Adele M. Fielde, *Pronouncing and Defining Dictionary of the Swatow Dialect* [1883]).

Jean Charbonnier, 2002. *Histoire des chrétiens de Chine* (A history of Chinese Christians), Paris: Les Indes Savantes.

Cheng Linsun, 2003. *Banking in Modern China. Entrepreneurs, Enterprises and the Development of Chinese Banks, 1897–1937*, Cambridge: Cambridge University Press.

David Cheung, 2003. *Christianity in Modern China: The Making of the First Native Protestant Church*, Leiden: Brill.

Hughes Didier, 2003. *Fantômes d'Islam et de Chine. Le voyage de Bento do Gois, S.J. (1603–1607)* (Phantoms of Islam and China: The journey of Bento do Gois, S.J., 1603–1607), Chandeigne: Fundação Calouste Gulbenkian, Collection Péninsule.

Institut Ricci (Paris-Taibei), 2001. *Grand dictionnaire Ricci de la langue chinoise (Li shi Han-Fa cidian)* (The Ricci Institute's [French] dictionary of the Chinese Language), 8 vols., Paris: Declées de Brouwer. (See also <http://www.riccibase.com/>)

Joshua A. Fogel (ed.), 2002. *Sagacious Monks and Bloodthirsty Warriors: Chinese Views of Japan in the Ming-Qing Period*, Norwalk: Signature Books.

Noël Golvers, 2003. *Ferdinand Verbiest, S.J. (1623–1688) and the Chinese Heaven*, Leuven: Leuven University Press.

Geoffrey C. Gunn, 2003. *First Globalization: The Eurasian Exchange, 1500–1800*, Lanham: Rowman and Littlefield.

Patrick Heinrich, 2002. *Die Rezeption westlicher Linguistik im modernen Japan bis Ende der Shōwa-Zeit* (The reception of Western linguistics in modern Japan until the end of the Shōwa period). Munich: Iudicium.

Elisabeth Hsu (ed.), 2001. *Innovation in Chinese Medicine*, Cambridge: Cambridge University Press.

Jens Hürter, 2002. *Tang Caichang (1867–1900). Reformier, Denker und Rebell in China an der Schwelle zur Moderne* (Tang Caichang, 1867–1900. Reformer, thinker and rebel on the threshold of modernity), Hamburg: Lit.

Andrea Janku, 2003. *Nur leere Reden. Politischer Diskurs und die Shanghaier Presse im China des späten 19. Jahrhunderts* (Empty talk. Political discourse and the Shanghai press in late nineteenth-century China), Wiesbaden: Harrassowitz.

Thomas Jansen (ed.), 2003. *China-Literatur in der Universitätsbibliothek Leipzig: 1500–1939* (Books on China in the Leipzig University Library: 1500–1939), 2 vols., Leipzig: Leipziger Universitätsverlag.

Thoralf Klein, 2002. *Die Basler Mission in Guangdong (Südchina) 1859–1931* (The Basel Mission in Guangdong, South China 1859–1931), Munich: Iudicium.

Joseph Tse-Hei Lee, 2003. *The Bible and the Gun: Christianity in South China, 1860–1900*, New York and London: Routledge.

Roman Malek (ed.), 2003. *The Chinese Face of Jesus Christ. Vol. 2 (Ming–Qing)*, Nettetal: Steyler Verlag

- Keith McMahon, 2002. *The Fall of the God of Money: Opium Smoking in Nineteenth-Century China*, Lanham: Rowman and Littlefield.
- Glenn Melancon, 2003. *Britain's China Policy and the Opium Crisis: Balancing Drugs, Violence and National Honour, 1833–1840*, Aldershot: Ashgate.
- Joao de Pina-Cabral, 2003. *Between China and Europe: Person, Culture and Emotion in Macao*, London: Continuum.
- Christopher A. Reed, 2003. *Gutenberg in China. Chinese Print Capitalism, 1876–1937*, Vancouver: University of British Columbia Press.
- Marcia Reynders Ristaino, 2001. *Port of Last Resort. The Diaspora Communities of Shanghai*, Stanford: Stanford University Press.
- Gaetano Ricciardolo, 2003. *Oriente e Occidente negli scritti di Matteo Ricci* (East and West in the writings of Matteo Ricci), Napoli: Chirico.
- Laurence A. Schneider, 2003. *Biology and Revolution in Twentieth-Century China*, Lanham: Rowman and Littlefield.
- Arthur H. Smith, 2003. *Chinese Characteristics*, Norwalk: EastBridge (Reprint).
- Adriano di St. Thecla, 2003. *Opusculum de Sectis Sinensis apud Tunkinensis – A Small Treatise on the Sects among the Chinese and Vietnamese. A Study of Religion in China and North Vietnam in the Eighteenth Century*, Ithaca: Cornell University Press (Reprint, originally published 1750).
- Barbara Stöcker-Parnian, 2003. *Jingtang Jiaoyu: Die Bücherhallen Erziehung. Entstehung und Entwicklung der islamischen Erziehung in den chinesischen Hui-Gemeinden vom 17. bis 19. Jahrhundert* (Book Hall Education: Formation and development of Islamic education in Chinese Hui communities from the seventeenth through the nineteenth centuries), Bern: Peter Lang.
- Marina Svensson, 2002. *Debating Human Rights in China: A Conceptual and Political History*, Lanham: Rowman and Littlefield.
- Christian Uhl, 2003. *Wer war Takeuchi Yoshimis Lu Xun? Ein Annäherungsversuch an ein Monument der japanischen Sinologie* (Who was Takeuchi Yoshimi's Lu Xun? An essay on a monumental figure in Japanese Sinology), Munich: Iudicium.
- Friederike Ulrichs, 2003. *Johan Nieuhoofs Blick auf China (1655–1657)* (Johan Nieuhof's view of China, 1655–1657), Wiesbaden: Harrassowitz.
- J. Marshall Unger, 2003. *Ideogram: Chinese Characters and the Myth of Disembodied Meaning*, Honolulu: University of Hawaii Press.
- W. F. Vande Walle, 2003. *The History of the Relations Between the Low Countries and China in the Qing Era, 1664–1911*, Leuven: Leuven University Press.
- Natascha Vittinghoff, 2002. *Die Anfänge des Journalismus in China, 1860–1911* (The beginnings of journalism in China, 1860–1911), Wiesbaden: Harrassowitz.

Wang Gungwu, 2003. *Anglo-Chinese Encounters since 1800: War, Trade, Science and Government*, Cambridge: Cambridge University Press.

R. J. Zwi Werblowski, 2002. “*The Beaten Track of Science*”: *The Life and Work of J. J. M. de Groot*, Wiesbaden: Harrassowitz.

Clive Willis, 2002. *China and Macao*. Aldershot: Ashgate.

Wu Xiao An, 2003. *Chinese Business and the Making of the Malay State, 1822–1941: Kedah and Penang*, London: RoutledgeCurzon.

Ye Xiaoping, 2003. *The Dianshizhai Pictorial: Shanghai Urban Life, 1884–1898*, Ann Arbor: University of Michigan Press.

### Articles

Luis Filipe Barreto, 2002. “Da China Ming na cultura europeia: os polos portugueses e italiano (1499-1550)” (On Ming China in European culture: the Portuguese and Italian poles), *Anais da Historia de Alem-Mar* 3, pp. 409-446.

Jerôme Bourgon, 2003. “Chinese Executions: Visualizing their Differences with European *Supplices*”, *European Journal of East Asian Studies* 2.1, pp. 153-184.

Liam M. Brockey, 2003. “*A Garganta*: The China Jesuits and the College of Macao, 1579–1623”, *Revista de Cultura/Review of Culture* 5, pp. 44-55.

Manuel Castro y Castro, 2002. “Memoriales de Franciscanos espanoles, misioneros en China, en el siglo XVIII” (Memorials by Spanish Franciscan missionaries in eighteenth-century China), *Archivo Ibero-Americano* 62 (241-242), pp. 345-432.

Fan Fa-ti, 2003a. “Victorian Naturalists in China: Science and Informal Empire”, *British Journal for the History of Science* 36.1, pp. 1-26.

———, 2003b. “Science in a Chinese Entrepôt: British Naturalists and their Chinese Associates in Old Canton”, *Osiris* 18, pp. 60-78.

Luca Gabbiani, 2003. “‘The Redemption of the Rascals’: The Xinzheng Reforms and the Transformation of the Status of Lower-Level Central Administration Personnel”, *Modern Asian Studies* 37.4, pp. 799-829.

Keizo Hashimoto, 2003, “Xu Guangqi: Confucianism and Scientific Enterprise”, *Kansai Daigaku Shakai Gakubo Kiyō* 34.3, pp. 93-108.

Ann Heirman, 2000–2001. “An Introduction to the World-Map of Francesco Sambiassi (1582–1649)”, *Annali* (Istituto Universitario Orientale, Napoli) 60-61, pp. 365-372.

Hu Shi, 2002. “Yung Wing. One Hundred Years after his Graduation”, *Chinese Studies in History* 35.3, pp. 87-95 (Speech given at Yale University, June 13, 1954).

- Helen I. H. Keng, 2003. "An Exploration of Documents from Catholic and Buddhist Sources in Macau Libraries", *Revista de Cultura/Review of Culture* 5, pp. 6-25.
- Ma Xiaoyang, 2003. "Conflicts Between Roman Catholicism and Buddhism in the Late Ming Dynasty, and their Effects", *China Study Journal* 18.1-2, pp. 27-40.
- Anne E. McLaren, 2001. "Investigating Readerships in Late-Imperial China: A Reflection on Methodologies", *East Asian Library Journal* 10.2.
- Mo Xiaoye, 2003. "Do *Método para recitar o rosário à vida ilustrada de Cristo*: Sobre as gravuras católicas do último período da dinastia Ming" (From the *Method to Recite the Rosary to the Illustrated Life of Christ*: Catholic engravings from the late Ming), *Revista de Cultura/Review of Culture* 5, pp. 56-72
- Constance Orlicki, 2003. "The Bourgeois Housewife As Laborer in Late Qing and Early Republican China", *Nannü* 5.1, pp. 43-68.
- Willard Peterson, 2002. "Changing Literati Attitudes toward New Learning in Astronomy and Mathematics in Early Qing", *Monumenta Serica* 50, pp. 375-390.
- Lauren F. Pfister, 2002. "The Mengzian Matrix for Accomodationist Missionary Apologetics. Identifying the Cross-Cultural Linkage in Evangelical Protestant Discourse within the Chinese Writings of James Legge (1815–1897), He Jinshan (1817–1871), and Ernst Faber (1839–1899)", *Monumenta Serica* 50, pp. 391-416.
- Isabel Pina, 2003. "João Rodrigues Tçuzu and the Controversy over Christian Terminology in China: The Perpesective of a Jesuit from the Japanese Mission", *Bulletin of Portuguese-Japanese Studies* 6, pp. 47-70.
- Albert Ribas, 2003. "Leibniz' Discourse on the Natural Theology of the Chinese and the Leibniz-Clarke Controversy", *Philosophy East And West* 53.1, pp. 54-68.
- Arthur G. Robinson, 2003. "Pilgrims to the Western Seat of Learning: China's First Educational Mission to the United States", *Chinese Studies in History* 36.4, pp. 63-87 (Reprint, originally published 1932).
- Nicolas Standaert, 2003. "The Transmission of Renaissance Culture in Seventeenth-Century China", *Renaissance Studies* 17.3, pp. 367-391.
- Wang Zuoye, 2002. "Saving China Through Science: The Science Society of China, Scientific Nationalism and Civil Society in Republican China", *Osiris* 17, pp. 291-322.
- Xu Yibao, 2003. "Bertrand Russell and the Introduction of Mathematical Logic in China", *History and Philosophy of Logic* 24, pp. 181-196.
- Ye Tian and Richard W. Wilson, 2001. "Commercial Development and the Evolution of Political Cultures: Ming/Qing China and Seventeenth-Century England", *East Asia* 19.3, pp. 147-180.
- Catherine Vance Yeh, 2003. "A Public Love Affair of a Nasty Game? The Chinese Tabloid Newspaper and the Rise of the Opera Singer as Star", *European Journal of East Asian Studies* 2.1, pp. 13-52.

Zhang Xianqing, 2003. "An Examination of Giulio Aleni's Attitude to Fujian Folk Beliefs and his Influences", *China Study Journal* 18.1-2, pp. 41-58.

Erik Zürcher, 2002. "In the Yellow Tiger's Den: Buglio and Magalhães at the Court of Zhang Xianzhong, 1644-1647", *Monumenta Serica* 50, pp. 355-374.

#### Ph.D. Dissertations

Liam Matthew Brockey, 2002. *The Harvest of the Vine. The Jesuit Missionary Enterprise in China, 1579-1710*, Brown University.

Roy Bennett Campbell, 2002. *A Humbling in Hunan. Yale-in-China and the Rise in Student Consciousness, 1917-1927*, Florida State University.

Larissa Nausicaa Heinrich, 2002. *The Pathological Body. Science, Race and Literary Realism in China, 1770-1930*, University of California, Berkeley.

Joachim Kurtz, 2003. *The Discovery of Chinese Logic. Genealogy of a Twentieth-Century Discourse*, University of Erlangen-Nuremberg.

Eugenio Menegon, 2002. *Ancestors, Virgins and Friars. The Localization of Christianity in Late Imperial Mindong (Fujian, China), 1632-1863*, University of California, Berkeley.

Patrick Provost-Smith, 2002. *Macao, Manila, Mexico and Madrid. Jesuit Controversies over Strategies for the Christianization of China (1580-1600)*, Johns Hopkins University.

Qin Yusheng, 2002. *Six Companies Diplomacy. Chinese Merchants and Late Qing Policy Toward Exclusion, 1848-1911*, University of Iowa.

Anne Reinhardt, 2002. *Navigating Imperialism in China. Steamship, Semicolony and Nation, 1860-1937*, Princeton University.

Peter Paul Szto, 2002. *The Accommodation of Insanity in Canton, China: 1857-1935*, University of Pennsylvania.

Paul Arthur Van Dyke, 2002. *Port Canton and the Pearl River Delta, 1690-1845*, University of Southern California.

Hans Konrad Van Tilburg, 2002. *Misunderstood Junks. The Western View of Chinese Maritime Technology*, University of Hawaii.